

lubrication systems



# PAPAOPAG

## POMPES PNEUMATIQUES

pour systèmes progressifs

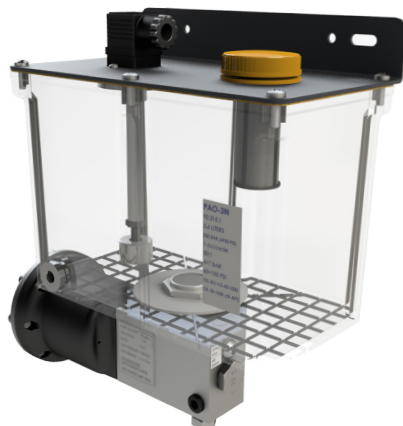


TABLE DES MATIÈRES	2
Pompes pneumatiques	3
Dimensions d'encombrement (PA)	4
PAO	5
Codes de commande	5
Dimensions d'encombrement (PAO)	6
PAGE	7
Codes de commande	7
Dimensions d'encombrement (PAG)	8



Les produits ILC ne doivent être utilisés qu'aux fins prévues, comme indiqué dans cette brochure et dans toutes les instructions. Si le produit est fourni avec ses instructions d'utilisation, l'utilisateur est tenu de lire et de suivre ces instructions. Tous les lubrifiants ne conviennent pas aux systèmes de lubrification centralisée. Les systèmes de lubrification ILC et leurs composants ne peuvent pas être utilisés en combinaison avec des gaz, des gaz liquides, des gaz sous pression en solution et des liquides dont la pression de vapeur dépasse la pression atmosphérique normale (1013 mbar) de plus de 0,5 bar, la pression maximale admissible. Les matières dangereuses de toute nature, en particulier celles classées comme telles par la directive de la Communauté Européenne (CE) 67/548/CEE, Article 2 (2), peuvent être utilisées dans les systèmes de lubrification centralisée ILC ou de leurs composants et dans ceux fournis et/ou commercialisés par ILC seulement après consultation de la société et après avoir reçu l'autorisation écrite de cette dernière.



Les pompes de la série PAO (huile) et PAG (graisse) sont actionnées pneumatiquement et elles sont installées sur des installations où sont installés des distributeurs progressifs.

Le groupe de pompage, à débit fixe ou variable, est assemblé sous un réservoir en plastique ou en métal, ayant une capacité de 4 à 12 litres (pour l'huile) et de 2.5/10 kg (pour la graisse).

Ci-dessous, les codes pour commander le groupe pompe sans réservoir.

#### PA débit fixe

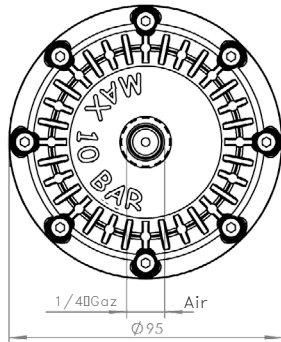
Code	Débit
90.300.1	1 cm <sup>3</sup> /cycle
90.300.2	1,5 cm <sup>3</sup> /cycle
90.300.3	2 cm <sup>3</sup> /cycle

#### PA débit réglable

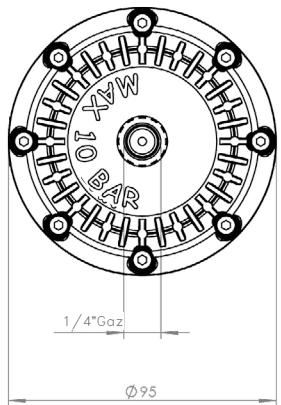
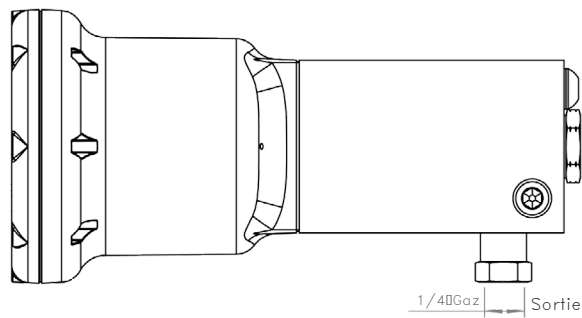
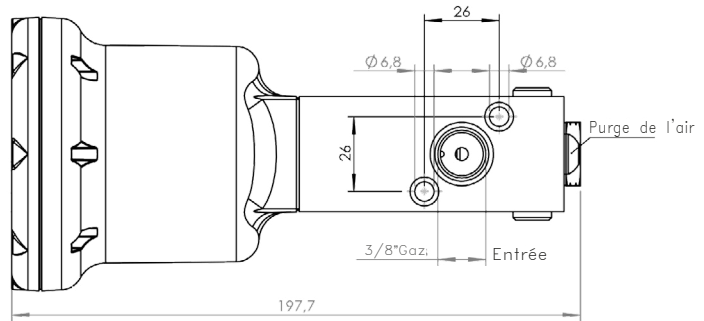
Code	Débit	A (fig.1)
90.300.0	0,3 cm <sup>3</sup> / cycle	9,5 mm
	1 cm <sup>3</sup> / cycle	16 mm
	1,5 cm <sup>3</sup> / cycle	24 mm
	2 cm <sup>3</sup> / cycle	29,5 mm

#### Données techniques

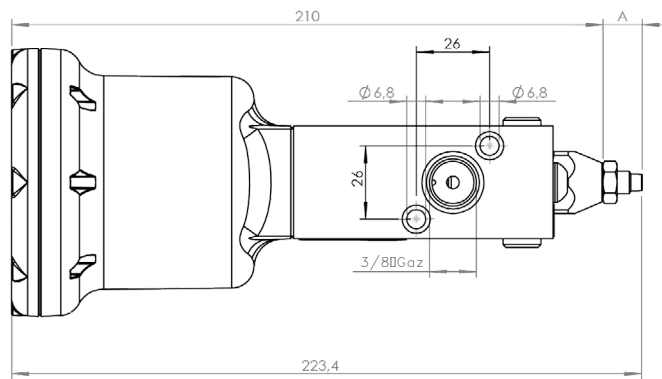
Débit	Fixe ou réglable
Pression de fonctionnement	350 bar (4950 PSI)
Rapport	50:1
Pression air entrée	DE 4 Bar (57 PSI) À 7 Bar (114 PSI)
Température	DE -10 °C À + 80 °C
Raccord de refoulement	1 / 4" GAZ
Cycles minute	10 Max (Huile) 4 Max (Graisse)
Lubrifiants	Huiles 50 - 1000 cSt 40°C Graisses Max NLGI 3
Montage	Vertical
Niveau électrique	1 A - 150 V AC/DC - 20 W



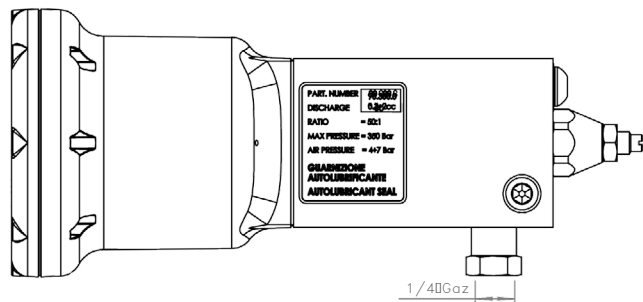
débit fixe



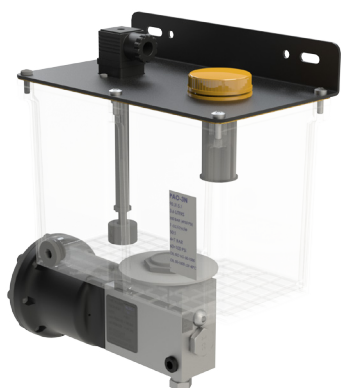
débit variable



(fig.1)



## PAO



*réservoir  
en plastique*



*réservoir  
en métal*

Les pompes pneumatiques PAO sont destinées à l'alimentation d'installations de lubrification fonctionnant à l'huile où sont utilisés des distributeurs progressifs.

La pompe est appliquée dans la partie inférieure du réservoir et son piston est actionné, pour la phase de pompage, à partir de l'arrivée de l'air comprimé. Le retour du piston dans sa position d'origine, au moyen du ressort, n'est possible qu'en éliminant l'air qui a été utilisé pour le positionner. Elles sont aussi munies d'un système de signalisation de niveau minimum électrique et d'un bouchon avec filtre de remplissage.

#### PAO avec réservoir en plastique

4 Litres	6 Litres	Débit
90.315.1	90.317.1	1 cm <sup>3</sup> / cycle
90.315.2	90.317.2	1,5 cm <sup>3</sup> / cycle
90.315.3	90.317.3	2 cm <sup>3</sup> / cycle
90.315.4	90.317.4	réglable

#### Encombrement (mm)

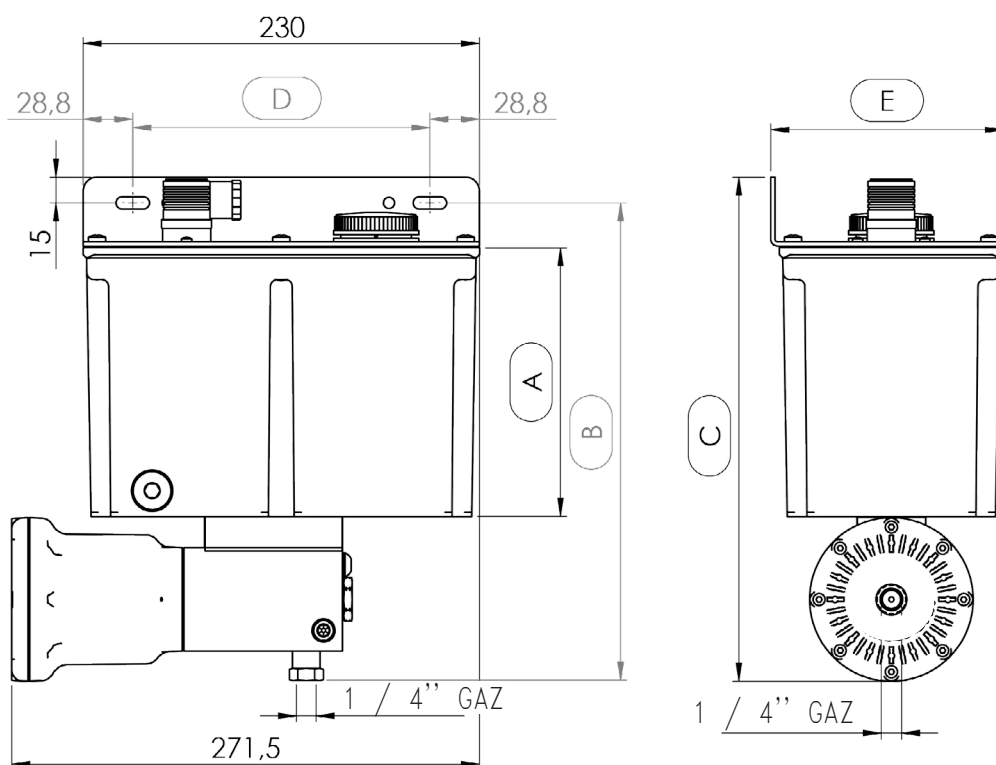
Réservoir	A	B	C	D	E
4 L	155	181	290,5	172	135
6 L	250	276	385,5	172	135

#### PAO avec réservoir en métal

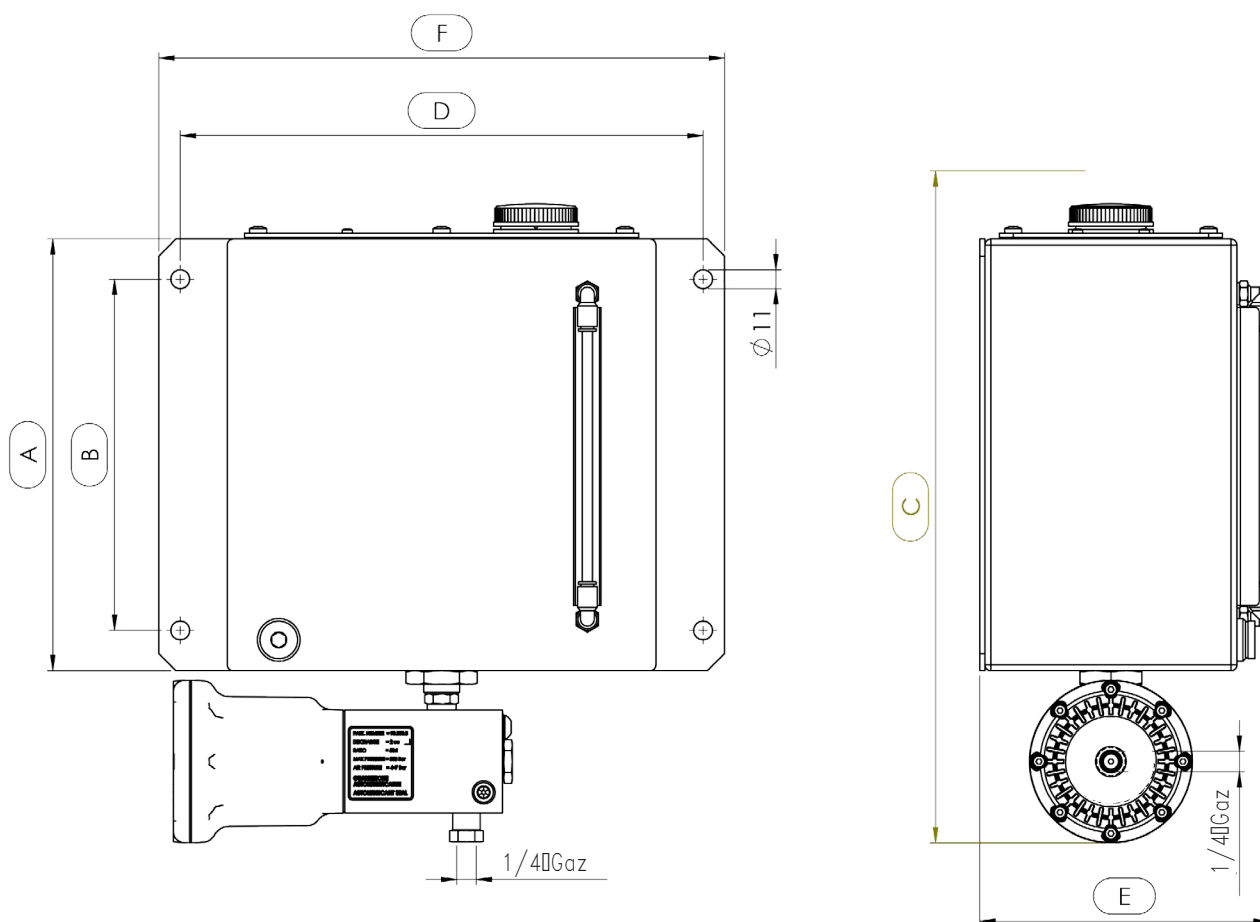
5 Litres	8 Litres	12 Litres	Débit
90.314.1	90.316.1	90.317.5	1 cm <sup>3</sup> / cycle
90.314.2	90.316.2	90.317.6	1,5 cm <sup>3</sup> / cycle
90.314.3	90.316.3	90.317.7	2 cm <sup>3</sup> / cycle
90.314.4	90.316.4	90.317.8	réglable

#### Encombrement (mm)

Réservoir	A	B	C	D	E	F
5 L	156	181	292,5	172	152	274,5
8 L	252	205	387	305	164	330
12 L	252	205	389	330	197	355



PAO 4-6 Litres (plastique)



PAO 5-8-12 Litres (métal)



*réservoir  
en plastique*



*réservoir  
en métal*

Les pompes pneumatiques PAG sont destinées à l'alimentation d'installations de lubrification fonctionnant à la graisse où sont installés des distributeurs progressifs.

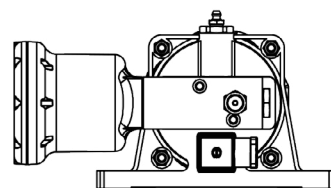
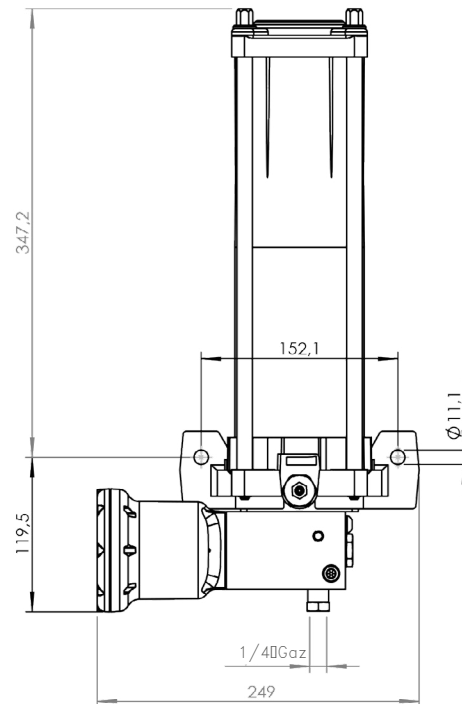
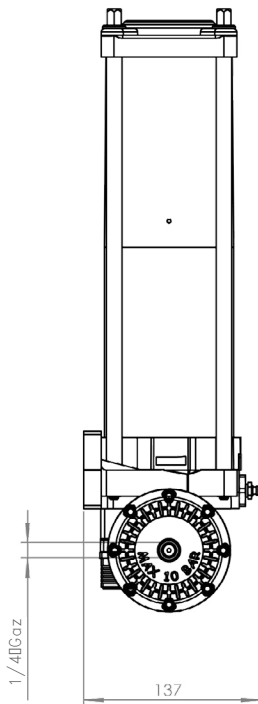
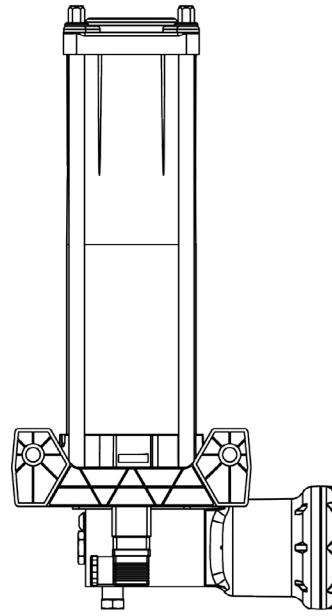
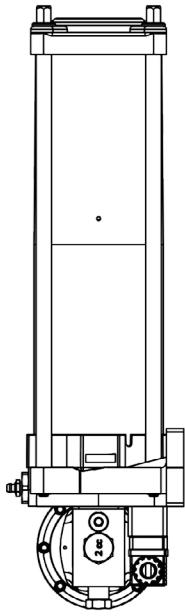
La pompe est appliquée dans la partie inférieure du réservoir et son piston est actionné, pour la phase de pompage, à partir de l'arrivée de l'air comprimé. Le retour du piston dans sa position d'origine, au moyen du ressort, n'est possible qu'en éliminant l'air qui a été utilisé pour le positionner. Elles sont aussi munies d'un système de signalisation de niveau minimum et d'un graisseur de remplissage.

#### PAG avec réservoir en plastique

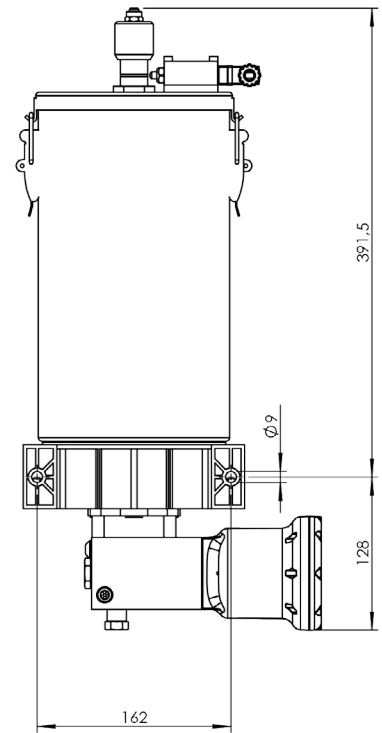
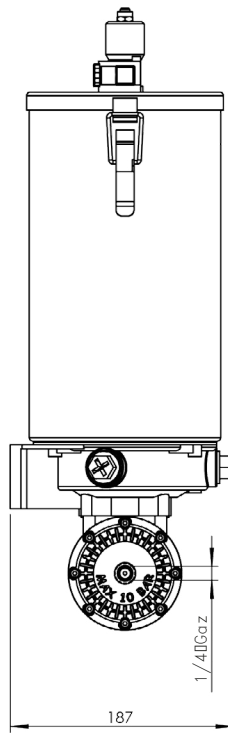
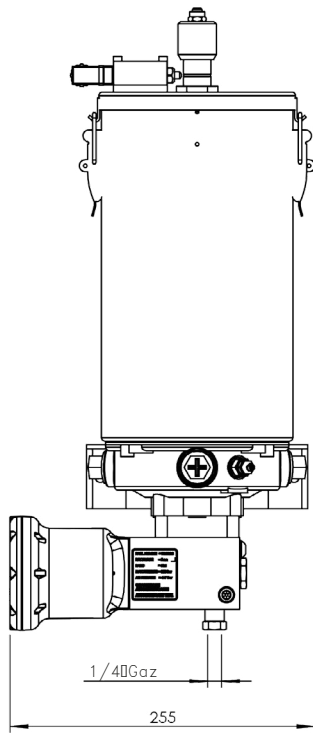
2,5 kg	Débit
90.304.1	1 cm <sup>3</sup> / cycle
90.304.2	1,5 cm <sup>3</sup> / cycle
90.304.3	2 cm <sup>3</sup> / cycle
90.304.4	réglable

#### PAG avec réservoir en métal

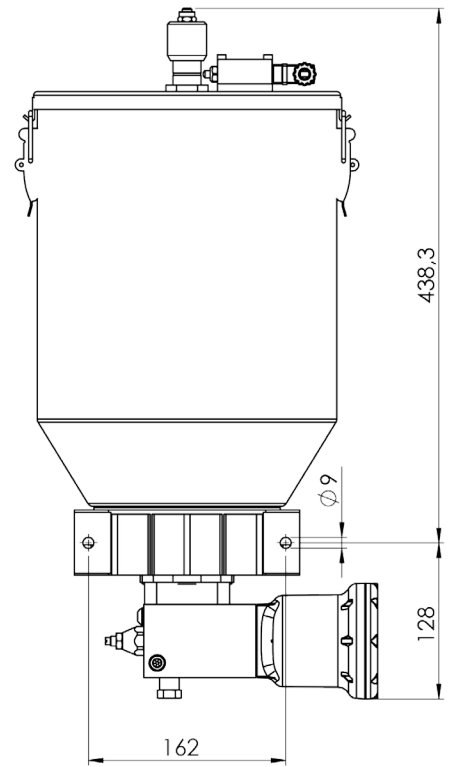
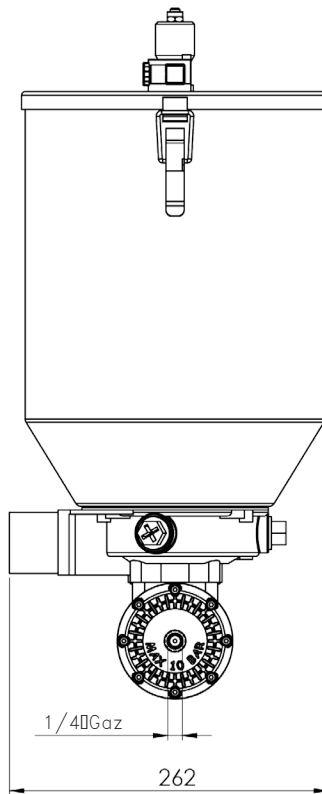
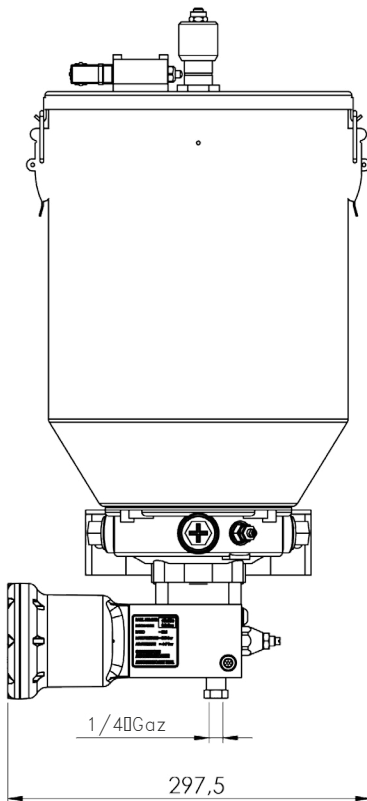
5 kg	10 Kg	Débit
90.311.3	90.311.6	1 cm <sup>3</sup> / cycle
90.311.4	90.311.7	1,5 cm <sup>3</sup> / cycle
90.311.5	90.311.8	2 cm <sup>3</sup> / cycle
90.311.2	90.311.9	réglable







PAG 5 Kg (métal)



PAG 10 Kg (métal)

**I.L.C. srl** - Via Garibaldi, 149 - 20155 Gorla Minore - Italy  
Tél : +39 0331 601697 - Fax +39 0331 602001 - [www.ilclube.com](http://www.ilclube.com) - [info@ilclube.it](mailto:info@ilclube.it)

  
**MADE IN ITALY**